

ОТЗЫВ

члена диссертационного совета на диссертацию Яо Жун на тему:
«Концепты *Скука, Тоска, Грусть, Печаль* в русском языковом сознании
(на фоне китайских концептов негативных эмоций)»,
представленную на соискание ученой степени кандидата наук
по специальности 10.02.01. – Русский язык

Согласно теории Пола Экмана, базовыми являются 6 эмоций: радость, злость, отвращение, страх, грусть и удивление. *Актуальность* диссертационного исследования Яо Жун обусловлена обращением к семантически и ассоциативно связанным в русском сознании концептам, репрезентирующим в языке базовую эмоцию грусти. В существующих на данный момент диссертациях, посвященных анализу концептов, в частности, эмоциональных концептов, обычно объектом изучения служит один концепт или оппозиция концептов, например РАДОСТЬ – ТОСКА (см. работу К.В. Шмугуровой 2011 г.). Следует отметить научную смелость автора оппонируемой диссертации, взявшегося за изучение четырех непростых эмоциональных концептов в русской лингвокультуре, к тому же, на фоне китайской лингвокультуры. **Научная новизна** представленной к защите работы заключается в том, что, во-первых, концепты СКУКА, ТОСКА, ГРУСТЬ и ПЕЧАЛЬ рассматриваются как отдельная микросистема взаимосвязанных единиц; во-вторых, исследование находится на пересечении различных научных подходов к изучению концепта – оно проводится с позиций когнитивной лингвистики, с использованием понятийного аппарата концепции, предложенной и разработанной В.В. Колесовым, с привлечением наработок лингвокультурологического подхода к сопоставительному анализу концептов в разных языках (в данном случае в русском и китайском); в-третьих, в диссертации Яо Жун использован динамический подход, позволяющий проследить тенденции развития и изменения каждого из концептов в современном русском языке.

Многоаспектность рассмотрения системы концептов негативных эмоций, психологически связанных в русском сознании, обуславливает, в свою очередь, *теоретическую значимость* диссертационного исследования, возможность использования его результатов применительно к другим микросистемам концептосферы языка, в том числе и на иноязычном фоне.

Диссертационное исследование Яо Жун логично выстроено. От рассмотрения теоретических подходов к определению понятия «концепт», его изучению в рамках различных научных направлений, методик изучения автор переходит к анализу самих концептов негативных эмоций, используя алгоритм исследования, предложенный в теории концептологии В.В. Колесова. Плюсом работы является сводная дефиниция термина «концепт», предлагаемая Яо Жун на с. 27 исследования. Достоинством работы является и тот факт, что оно проводится на обширном и достоверном языковом материале «Национального корпуса русского языка», материалом для анализа служат контексты из современных художественных произведений XX и XXI веков, верификация полученных из них данных проводится путем сопоставления с классическими произведениями русской литературы. Всего автором было извлечено из материалов корпуса более 15 тысяч контекстов употребления слов *скука, тоска, грусть, печаль* (15241 предложение). Яо Жун удалось хорошо разобраться в методологии, предложенной В.В. Колесовым (автор опирается на 5 монографий ученого и одну из основополагающих статей по теме своего исследования), а также применить освоенную методологию к своему материалу. Это, безусловно, является заслугой молодого исследователя, для которого русский язык не является родным. В диссертационном исследовании задействовано 16 авторитетных лексикографических источников. Для подтверждения полученных выводов диссертант обращается к носителям современного русского языка и проводит два опроса: психолингвистический и социологический. Третья глава посвящена рассмотрению полученных во второй части результатов на фоне китайского языка. В ней успешно

проанализированы сходства и различия в вербализованных четырех концептах негативных эмоций в двух лингвокультурах.

Автор демонстрирует широкую научную эрудицию, знакомство с основными работами по теме исследования. Список использованной литературы включает 136 позиций, если исключить собственные статьи диссертанта. Чтение работы облегчает наглядное представление результатов в виде таблиц и схем, отражающих ментальные формулы, выведенные автором на основе проведенного анализа.

Диссертация Яо Жун включает 4 информативных приложения.

Практическая ценность диссертационного исследования заключается в том, что материалы и выводы работы могут использоваться в лексикографической практике при составлении лингвокультурологического сопоставительного словаря ключевых концептов русской и китайской языковых картин мира. Результаты исследования также могут использоваться при чтении лекционных курсов по концептологии, лингвокультурологии, могут быть применимы в практике перевода, в межкультурной коммуникации и в процессе преподавания русского языка как иностранного, в частности, в китайской аудитории.

В ходе чтения диссертационной работы Яо Жун возник ряд вопросов и замечаний, носящих дискуссионный характер, а также ряд пожеланий.

Замечания сводятся к следующему:

1. На наш взгляд, следовало бы уточнить и сделать более значимыми основные формулировки введения. В существующем виде они обедняют достижения исследовательской части работы. Положения 1, 2, 3, вынесенные на защиту, очевидны и доказательства, как представляется, не требуют.

2. Хотелось бы видеть более упорядоченную и четкую терминологию, используемую автором. Уже с первых страниц работы встречаем, например, выражения «смысловое содержание концепта», «содержательная суть концепта» (с. 6), «толкование концепта».

3. Представляется, что диссертация выиграла бы, если бы сначала была бы последовательно и целостно (пусть в сжатом виде) изложена концепция В.В. Колесова и пояснены основные используемые автором, вслед за Владимиром Викторовичем, термины – «ментальная матрица», «ментальная формула», а потом бы уже эти термины использовались в исследовательской части работы.

4. Последнее замечание касается оформления работы. К сожалению, в тексте встречаются многочисленные языковые ошибки (это касается и вопросов анкеты, предлагавшейся информантам), хотя в целом автор демонстрирует хороший научный стиль на русском языке. Приложения в разделе «оглавление» не названы, выводы по главам не нужно выделять в отдельный параграф.

Вопросы:

1. Что Яо Жун называет «массовой литературой»? Современные художественные произведения? Но как материал в работе используются также и произведения русской классики. По определению словаря литературоведческих терминов, массовая литература – это «ценностный «низ» литературной иерархии, часто отвергаемый как псевдолитература. <...> Массовая литература – это отлаженная индустрия, специализирующаяся на серийном выпуске стандартизированной литературной продукции легковесно-развлекательной, пропагандистской и дидактической направленности; номенклатура популярных жанрово-тематических канонов, обладающих общностью тематики, устоявшимся набором действующих лиц и стилевых клише. К массовой литературе относятся детектив, шпионский роман, боевик; фэнтези; костюмно-исторический роман с примесью мелодрамы; любовный, дамский, сентиментальный, «розовый» роман («лавбургер») и др.» (<https://www.textologia.ru/slovari/literaturovedcheskie-terminy/massovaya-literatura/?q=458&n=282>).

2. Можно ли делать выводы о «личностном» (по терминологии Яо Жун) концепте на основании нескольких контекстов? Не требует ли анализ «личностного», индивидуально-авторского концепта исследования представительного количества текстов одного автора, или даже всех его произведений?

Пожелания:

1. Поскольку в тему диссертации вынесено понятие «языковое сознание», то хотелось бы видеть более детальное его рассмотрение. Это же пожелание касается и отсутствующего в работе рассмотрения понятия «эмоция». Ряд исследователей пишут также о понятиях «эмоциональный концепт» и «эмоциональная картина мира». Справедливости ради отмечу, что на с. 30 вскользь и очень кратко (один абзац) говорится об эмотиологии, а на с. 33 одно предложение посвящено понятию «сознание».

2. Обзор различных направлений в исследовании концепта желательно было бы расширить, показав отличия и новизну избранного в диссертации подхода, отличие методики исследования «лингвокультурного концепта» от использованного в работе алгоритма.

Однако высказанные вопросы и пожелания дискуссионны, автор вправе не согласиться с ними и вступить в дискуссию.

Опубликованные по теме диссертационного исследования статьи (всего 7, из них 5 в журналах, рекомендованных ВАК) отражают содержание работы.

Диссертация Яо Жун является целиком самостоятельным, законченным исследованием, содержащим новые научные результаты, а также вносящим вклад в дальнейшее изучение особенностей ментальности на базе языковых данных.

Диссертация Яо Жун на тему: «Концепты *Скука, Тоска, Грусть, Печаль* в русском языковом сознании (на фоне китайских концептов негативных эмоций)» соответствует основным требованиям, установленным Приказом от 01.09.2016 № 6821/1 «О порядке присуждения ученых степеней в Санкт-

Петербургском государственном университете», соискатель Яо Жун заслуживает присуждения ученой степени кандидата наук по специальности 10.02.01. – Русский язык. Пункты 9 и 11 указанного Порядка диссертантом не нарушены.

Член диссертационного совета
доктор филологических наук, профессор,
профессор кафедры русского языка как иностранного
и методики его преподавания
Санкт-Петербургского
государственного университета



(Зиновьева Е.И.)

5.04.2021